

## QuantiFERON Monitor<sup>®</sup> LyoSpheres<sup>™</sup>

### Příbalový leták

QuantiFERON Monitor LyoSpheres	1 balení
Katalogové č.	0650-0701
QuantiFERON Monitor LyoSphere <sup>™</sup>	10 lahviček
Příbalový leták QuantiFERON Monitor LyoSpheres	1

Lyofilizované stimulanty QuantiFERON Monitor (QFM<sup>®</sup>) (pelety LyoSpheres) jsou určeny pouze pro použití s testem QuantiFERON Monitor. Následující pokyny se týkají výhradně použití pelet QFM LyoSphere. Návod k použití, funkční vlastnosti a interpretace výsledků celého testu QFM můžete nalézt v příbalovém letáku pro soupravu QuantiFERON Monitor ELISA se 2 destičkami (kat. č. 0650-0201).

**Upozornění:** S lidskou krví a plazmou zacházejte jako s potenciálně infekční. Dodržujte příslušné pokyny pro zacházení s krví a krevními produkty. Vzorky a materiály, které byly v kontaktu s krví nebo krevními produkty, likvidujte v souladu s federálními, státními a místními předpisy.

**Důležité:** Jedna (1) peleta QFM LyoSphere musí být přidána do 1 ml krve ve zkumavce na odběr krve QFM a rozpuštěna. Zkumavka na odběr krve QFM musí být co nejdříve přenesena do inkubátoru při teplotě 37 °C (do 8 hodin od odběru krve). Před inkubací uchovávejte vzorek krve při pokojové teplotě (22 ± 5 °C).

**Důležité:** Před použitím zkontrolujte lahvičky s peletami LyoSphere. Nepoužívejte pelety LyoSphere, pokud lahvičky vykazují známky poškození nebo pokud došlo k porušení pryžového těsnění. Nemanipulujte s poškozenými lahvičkami. S použitím náležitých bezpečnostních opatření je bezpečně zlikvidujte.

Doporučuje se: Použít odstraňovač kovových víček k otevření lahviček LyoSphere, aby se minimalizovalo riziko zranění kovovým ochranným víčkem.

Pro získání optimálních výsledků dodržujte následující postupy.

#### **Odběr krve:**

Podrobné pokyny k odběru krve naleznete v příbalových letáčích pro zkumavky na odběr krve QuantiFERON Monitor (kat. č. 0650-0101) a soupravu QuantiFERON Monitor ELISA se 2 destičkami (kat. č. 0650-0201).

#### **Inkubace krve a sběr plazmy:**

- Pokud používáte běžnou zkumavku s heparinem lithným, označte náležitě zkumavku na odběr krve QFM.**  
Na zkumavku vyznačte údaje pacienta a čas odběru krve.
- Jestliže byla krev odebrána s použitím běžné zkumavky s heparinem lithným, aseptickým způsobem přeneste 1 ml krve do zkumavky na odběr krve QFM.**  
Ujistěte se, že je krev důkladně promíchána jemným obrácením zkumavky těsně před přenesením krve do zkumavky QFM.

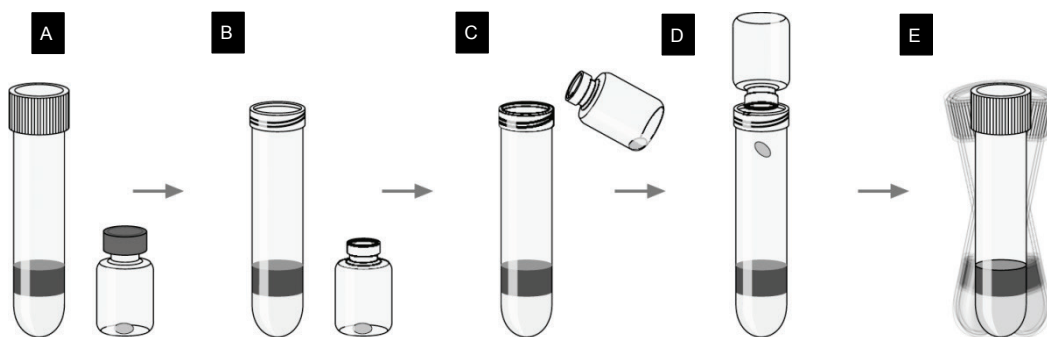


3. Bezprostředně před použitím ponechte pelety QFM LyoSpheres temperovat na pokojovou teplotu ( $22 \pm 5 \text{ }^\circ\text{C}$ ).
4. Otevřete víčka zkumavek na odběr krve.
5. Lehce poklepejte lahvičkou QFM LyoSphere o tvrdý povrch, aby se peleta QFM LyoSphere dostala na dno lahvičky. Poté otevřete lahvičku QFM LyoSphere tak, že nejprve odstraníte kovové víčko a poté pryžovou zátku.
6. Opatrně přeneste peletu QFM LyoSphere do 1 ml krve tak, že vyrovnáte okraj skleněné lahvičky s okrajem zkumavky na odběr krve a lahvičku poté opatrně obrátíte, aby se peleta dostala do zkumavky (obrázek 1).

**Poznámka:** Jestliže dojde k vypadnutí pelety QFM LyoSphere mimo zkumavku na odběr krve, zlikvidujte ji a otevřete další lahvičku s peletou QFM LyoSphere.

**Poznámka:** Nenechávejte lahvičku s peletou QFM LyoSphere delší dobu otevřenou. Peletu QFM LyoSphere je nutné přidat ke krvi co nejdříve po otevření lahvičky.

Pokud se pelety QFM LyoSphere přidávají ke krvi, která byla odebrána do zkumavky na odběr krve QFM, ujistěte se, že je víčko vráceno na správný vzorek.



**Obrázek 1. Přidávání pelety QFM LyoSphere.**

**A.** Zkumavky na odběr krve QFM a lahvička s peletou QFM LyoSphere. **B.** Odstraňte víčko ze zkumavky na odběr krve QFM. Odstraňte kovové víčko a pryžovou zátku z lahvičky QFM LyoSphere. **C.** Ihned přidejte peletu QFM LyoSphere ke krvi tak, že vyrovnáte okraj skleněné lahvičky s okrajem odběrové zkumavky. **D.** Poté lahvičku opatrně převraťte tak, aby se peleta dostala do zkumavky. **E.** Uzavřete zkumavku na odběr krve QFM a 5–10krát protřepejte.

**7. Uzavřete zkumavku na odběr krve QFM a jemně 5–10krát protřepejte nebo dokud se peleta úplně nerozpustí.**

Jestliže se peleta QFM LyoSphere přilepí k vnitřnímu povrchu zkumavky, může být rozpuštěna pokrytím krví při otáčení zkumavky.

Ujistěte se, že zkumavku na odběr krve QFM po přidání pelety LyoSphere uzavřete, aby se zabránilo náhodnému přidání druhé pelety LyoSphere do stejné zkumavky.

Vzhledem k tomu, že je peleta QFM LyoSphere bílá, jakmile se rozpustí, nebude již v krvi viditelná.

Příliš silné třepání zkumavkou může narušit gel a mohlo by vést k neplatným výsledkům.

**8. Po přidání a rozpuštění pelety QFM LyoSphere musí být zkumavky na odběr krve QFM co nejdříve přeneseny do inkubátoru při teplotě  $37 \pm 1$  °C (a do 8 hodin od odběru).**

**9. Zkumavky inkubujte ve VZPŘÍMENÉ poloze při teplotě 37 °C po dobu 16 až 24 hodin. Inkubátor nevyžaduje CO<sub>2</sub> ani zvlhčování.**

**10. Po inkubaci při teplotě 37 °C mohou být zkumavky QFM na odběr krve uchovány před odstředěním při teplotě od 4 do 27 °C po dobu až 3 dnů.**

**11. Sběr plazmy (po inkubaci) se usnadní odstředěním zkumavek po dobu 15 minut při 2000 až 3000 × g (RCF). Gelová zátka oddělí buňky od plazmy. Pokud k tomu nedojde, je nutné zkumavky opětovně odstředit.**

**Důležitá poznámka:** Po odstředění se před odběrem plazmy vyhněte pipetování nahoru a dolů nebo míchání plazmy. Vždy dbejte na to, abyste nenarušili materiál na povrchu gelu.

**Důležitá poznámka:** Pokud provádíte sběr vzorků plazmy, odeberte alespoň 150 µl plazmy, aby bylo možné v případě potřeby test zopakovat.

Plazmu je možné odebrat i bez odstředění. Je však nutné věnovat větší péči, aby při odběru plazmy nedošlo k rozvíření buněk. Vzorky plazmy je možné odebírat pouze pomocí pipety.

**12. Vzorky plazmy je možné naplnit přímo z odstředěných zkumavek na odběr krve do destičky QFM ELISA. To lze provést také s použitím automatizovaných pracovních stanic ELISA.**

**13. Vzorky plazmy je možné uchovat až po dobu 28 dní při teplotě 2 až 8 °C nebo, pokud je sebrána, při teplotě nižší než –20 °C po delší dobu.**

**IFN- $\gamma$  ELISA:**

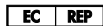
Podrobné pokyny pro IFN- $\gamma$  ELISA naleznete v příbalovém letáku pro soupravu QuantiFERON Monitor ELISA se 2 destičkami (kat. č. 0650-0201).



**QIAGEN**  
19300 Germantown Rd.  
Germantown, MD 20874  
USA



[www.QuantiFERON.com](http://www.QuantiFERON.com)



**QIAGEN GmbH**  
QIAGEN Strasse 1  
40724 Hilden  
NĚMECKO

Navštivte stránky [www.qiagen.com](http://www.qiagen.com), kde naleznete  
kontaktní informace na technickou podporu.

Ochranné známky: QIAGEN®, QFM®, QuantiFERON Monitor® (skupina QIAGEN); LyoSphere™, LyoSpheres™ (BioLymph Inc.). Registrované názvy, ochranné známky, atd. použité v tomto dokumentu, i když takto nejsou konkrétně označeny, nesmí být považovány za nechráněné zákonem. Nejnovější licenční informace a prohlášení o výrobku najdete v *příbalovém letáku QuantiFERON Monitor (QFM) ELISA*.  
1079029CS Rev. 01 11/2014 ©2014, QIAGEN, všechna práva vyhrazena.

**www.qiagen.com**  
**Australia** ■ 1-800-243-800  
**Austria** ■ 0800-281011  
**Belgium** ■ 0800-79612  
**Brazil** ■ 0800-557779  
**Canada** ■ 800-572-9613  
**China** ■ 800-988-0325

**Denmark** ■ 80-885945  
**Finland** ■ 0800-914416  
**France** ■ 01-60-920-930  
**Germany** ■ 02103-29-12000  
**Hong Kong** ■ 800 933 965  
**India** ■ 1-800-102-4114  
**Ireland** ■ 1800 555 049

**Italy** ■ 800-787980  
**Japan** ■ 03-6890-7300  
**Korea (South)** ■ 080-000-7145  
**Luxembourg** ■ 8002 2076  
**Mexico** ■ 01-800-7742-436  
**The Netherlands** ■ 0800-0229592  
**Norway** ■ 800-18859

**Singapore** ■ 1800-742-4368  
**Spain** ■ 91-630-7050  
**Sweden** ■ 020-790282  
**Switzerland** ■ 055-254-22-11  
**Taiwan** ■ 0800-665-957  
**UK** ■ 0808-2343665

